



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 15 juli 2025
(OR. en)

10969/25

Interinstitutioneel dossier:
2025/0119 (NLE)
2025/0120 (NLE)

ENFOPOL 232
CRIMORG 118
CT 85
IXIM 142
COLAC 95
CORDROGUE 91
RELEX 894
JAIEX 66
JAI 973

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Overeenkomst tussen de Europese Unie, enerzijds, en de Republiek Ecuador, anderzijds, betreffende samenwerking tussen het Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol) en de Ecuadoraanse autoriteiten die bevoegd zijn voor de bestrijding van zware criminaliteit en terrorisme

OVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE UNIE,
ENERZIJDS,
EN DE REPUBLIEK ECUADOR,
ANDERZIJDS,
BETREFFENDE SAMENWERKING TUSSEN
HET AGENTSCHAP VAN DE EUROPESE UNIE
VOOR SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN RECHTSHANDHAVING (EUROPOL)
EN DE ECUADORAANSE AUTORITEITEN DIE BEVOEGD ZIJN VOOR
DE BESTRIJDING VAN ZWARE CRIMINALITEIT EN TERRORISME

DE EUROPESE UNIE, hierna ook de “Unie” of de “EU” genoemd,

en

DE REPUBLIEK ECUADOR, hierna ook “Ecuador” genoemd,

hierna gezamenlijk de “overeenkomstsluitende partijen” genoemd,

OVERWEGENDE dat deze overeenkomst, door de uitwisseling van persoonsgegevens en niet-persoonsgebonden gegevens tussen het Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol) en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten mogelijk te maken, het kader zal scheppen voor nauwere operationele samenwerking tussen de Unie en Ecuador op het gebied van rechtshandhaving, met inachtneming van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden van alle betrokken personen, met inbegrip van het recht op privacy en gegevensbescherming,

OVERWEGENDE dat deze overeenkomst geen afbreuk doet aan regelingen inzake wederzijdse rechtshulp tussen Ecuador en de lidstaten van de Unie die de uitwisseling van persoonsgegevens mogelijk maken,

OVERWEGENDE dat deze overeenkomst de bevoegde autoriteiten niet verplicht persoonsgegevens of niet-persoonsgebonden gegevens over te dragen en dat het delen van persoonsgegevens of niet-persoonsgebonden gegevens waarom uit hoofde van deze overeenkomst wordt verzocht, vrijwillig blijft,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

ARTIKEL 1

Doelstelling en toepassingsgebied

1. Het doel van deze overeenkomst is samenwerkingsverbanden tot stand te brengen tussen het Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol) en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten, en de overdracht van persoonsgegevens en niet-persoonsgebonden gegevens tussen die autoriteiten mogelijk te maken, teneinde het optreden van de autoriteiten van de lidstaten van de Unie en die van Ecuador te ondersteunen en te versterken, alsook hun wederzijdse samenwerking bij het voorkomen en bestrijden van strafbare feiten, waaronder zware criminaliteit en terrorisme, met inachtneming van passende waarborgen met betrekking tot de mensenrechten en de fundamentele vrijheden van personen, waaronder het recht op privacy en gegevensbescherming.
2. Het toepassingsgebied van deze overeenkomst omvat de samenwerking tussen Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten op de werkerreinen en binnen de bevoegdheden en taken van Europol, zoals vastgesteld in de Europol-verordening, zoals toegepast overeenkomstig het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), en in deze overeenkomst.

ARTIKEL 2

Definities

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder:

- 1) “overeenkomstsluitende partijen”: de Europese Unie en de Republiek Ecuador;
- 2) “Europol”: het Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving, dat is opgericht uit hoofde van de Europol-verordening;
- 3) “Europol-verordening”: Verordening (EU) 2016/794 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende het Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol) en tot vervanging en intrekking van de Besluiten 2009/371/JBZ, 2009/934/JBZ, 2009/935/JBZ, 2009/936/JBZ en 2009/968/JBZ van de Raad (PB EU L 135 van 24.5.2016, blz. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>), met inbegrip van elke wijziging daarvan of elke verordening die die verordening vervangt;
- 4) “bevoegde autoriteiten”: wat Ecuador betreft, de nationale rechtshandhavingsautoriteiten die uit hoofde van het nationale recht van Ecuador verantwoordelijk zijn voor het voorkomen en bestrijden van strafbare feiten, zoals vermeld in bijlage II (de “bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten”), en, wat de Unie betreft, Europol;
- 5) “organen van de Unie”: de instellingen, organen, missies, bureaus en agentschappen die zijn opgericht bij of op grond van het VEU en het VWEU, zoals vermeld in bijlage III;

- 6) “strafbare feiten”: de in bijlage I genoemde soorten misdrijven en daarmee verband houdende strafbare feiten; strafbare feiten worden geacht verband te houden met de in bijlage I genoemde soorten strafbare feiten indien zij worden gepleegd om de middelen te verkrijgen voor het plegen of het vergemakkelijken van het plegen van die soorten misdrijven, of om ervoor te zorgen dat degenen die die soorten misdrijven plegen, ongestraft blijven;
- 7) “persoonsgegevens”: iedere informatie betreffende een betrokkene;
- 8) “niet-persoonsgebonden gegevens”: andere informatie dan persoonsgegevens;
- 9) “betrokkene”: een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon; een identificeerbare natuurlijke persoon is een persoon die direct of indirect kan worden geïdentificeerd, met name aan de hand van een identificator zoals een naam, een identificatienummer, locatiegegevens, een online identificatiemiddel of een of meer elementen die kenmerkend zijn voor de fysieke, fysiologische, genetische, psychische, economische, culturele of sociale identiteit van die persoon;
- 10) “genetische gegevens”: alle persoonsgegevens met betrekking tot de aangeboren of verworven genetische kenmerken van een natuurlijke persoon en die unieke informatie geven over de fysiologie of de gezondheid van die persoon, en die met name het resultaat zijn van een analyse van een biologisch monster van die persoon;
- 11) “biometrische gegevens”: persoonsgegevens die het resultaat zijn van een specifieke technische verwerking met betrekking tot de fysieke, fysiologische of gedragsgerelateerde kenmerken van een natuurlijke persoon op grond waarvan eenduidige identificatie van die natuurlijke persoon mogelijk is of wordt bevestigd, zoals gezichtsafbeeldingen of vingerafdrukgegevens;

- 12) “verwerking”: elke verrichting of elk geheel van verrichtingen met betrekking tot persoonsgegevens of reeksen persoonsgegevens, al dan niet uitgevoerd met behulp van geautomatiseerde procedés, zoals het verzamelen, vastleggen, ordenen, structureren, bewaren, bijwerken of wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, onthullen door middel van doorzending, verspreiding of enige andere beschikbaarstelling, aligneren of combineren, aan beperkingen onderwerpen, wissen of vernietigen van gegevens;
- 13) “inbreuk in verband met persoonsgegevens”: een inbreuk op de beveiliging die per ongeluk of op onrechtmatige wijze leidt tot de vernietiging, het verlies, de wijziging, de ongeoorloofde verstrekking van of de ongeoorloofde toegang tot overgedragen, opgeslagen of anderszins verwerkte persoonsgegevens;
- 14) “toezichthoudende autoriteit”: een of meer binnenlandse onafhankelijke autoriteiten die, alleen of cumulatief, verantwoordelijk zijn voor gegevensbescherming overeenkomstig artikel 14 en waarvan overeenkomstig dat artikel kennis is gegeven; daarbij kan het gaan om autoriteiten die ook verantwoordelijk zijn voor andere mensenrechten;
- 15) “internationale organisatie”: een internationaalpubliekrechtelijke organisatie en de daaronder ressorterende internationaalpubliekrechtelijke organen, of enig ander orgaan dat is opgericht bij of op grond van een overeenkomst tussen twee of meer landen.

HOOFDSTUK II

UITWISSELING VAN PERSOONSGEGEVENS EN GEGEVENSBESCHERMING

ARTIKEL 3

Doeleinden van de verwerking van persoonsgegevens

1. De uit hoofde van deze overeenkomst gevraagde en ontvangen persoonsgegevens worden uitsluitend verwerkt ten behoeve van de voorkoming, het onderzoek, de opsporing of de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, binnen de grenzen van artikel 4, lid 5, en de respectieve mandaten van de bevoegde autoriteiten.
2. De bevoegde autoriteiten geven uiterlijk op het moment van de overdracht van persoonsgegevens duidelijk aan voor welk specifiek doel of welke specifieke doeleinden de gegevens worden overgedragen. Voor overdrachten aan Europol wordt het doel of worden de doeleinden van die overdracht gespecificeerd in overeenstemming met het specifieke doel of de specifieke doeleinden van de verwerking als bepaald in de Europol-verordening. De bevoegde autoriteiten kunnen in onderlinge overeenstemming besluiten dat de overgedragen persoonsgegevens mogen worden verwerkt voor een aanvullend, compatibel en specifiek doel, dat bij die onderlinge overeenstemming wordt gespecificeerd en onder het toepassingsgebied van lid 1 valt.

ARTIKEL 4

Algemene beginselen inzake gegevensbescherming

1. Elke overeenkomstsluitende partij bepaalt dat de uit hoofde van deze overeenkomst uitgewisselde persoonsgegevens:
 - a) eerlijk, rechtmatig, overeenkomstig de transparantievereisten van artikel 29, lid 1, moeten worden verwerkt, en uitsluitend voor het doel of de doeleinden waarvoor zij overeenkomstig artikel 3 zijn overgedragen;
 - b) toereikend, ter zake dienend en beperkt moeten zijn tot wat noodzakelijk is in verband met het doel of de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt;
 - c) juist moeten zijn en worden bijgewerkt; die, gelet op de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt, onjuist zijn, via alle door haar bevoegde autoriteiten te nemen redelijke maatregelen zonder onnodige vertraging worden gerectificeerd of gewist;
 - d) worden bewaard in een vorm waardoor de betrokkenen niet langer kunnen worden geïdentificeerd dan voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt, noodzakelijk is;
 - e) op een dusdanige manier worden verwerkt dat een passende beveiliging van de persoonsgegevens gewaarborgd is.

2. De overdragende bevoegde autoriteit kan op het moment van de overdracht van persoonsgegevens algemene of specifieke beperkingen op de toegang tot of het gebruik daarvan vaststellen, ook met betrekking tot de verdere overdracht, wissing of vernietiging na een bepaalde periode, of de verdere verwerking ervan. Indien de noodzaak tot dergelijke beperkingen duidelijk wordt nadat de informatie reeds is verstrekt, stelt de overdragende bevoegde autoriteit de ontvangende autoriteit daarvan in kennis.
3. Elke overeenkomstsluitende partij zorgt ervoor dat de ontvangende bevoegde autoriteit zich houdt aan elke beperking van de toegang tot of het verdere gebruik van de persoonsgegevens die door de overdragende bevoegde autoriteit is vastgesteld, zoals omschreven in lid 2.
4. Elke overeenkomstsluitende partij bepaalt dat haar bevoegde autoriteiten passende technische en organisatorische maatregelen moeten nemen om aan te tonen dat de verwerking in overeenstemming is met deze overeenkomst en dat de rechten van de betrokkenen worden beschermd.
5. Elke overeenkomstsluitende partij zorgt ervoor dat haar bevoegde autoriteiten geen persoonsgegevens overdragen die zijn verkregen met een kennelijke schending van mensenrechten die tot uiting komen in internationaalrechtelijke normen waardoor de overeenkomstsluitende partijen zijn gebonden. Elke overeenkomstsluitende partij ziet erop toe dat de ontvangen persoonsgegevens niet worden gebruikt om de doodstraf of enige vorm van foltering of andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing te eisen, op te leggen of uit te voeren.
6. Elke overeenkomstsluitende partij zorgt ervoor dat een register wordt bijgehouden van alle overdrachten van persoonsgegevens uit hoofde van deze overeenkomst en van het doel of de doeleinden van die overdrachten.

ARTIKEL 5

Speciale categorieën persoonsgegevens en verschillende categorieën betrokkenen

1. De overdracht en verdere verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot slachtoffers van een strafbaar feit, getuigen of andere personen die informatie kunnen verstrekken over strafbare feiten, of met betrekking tot personen jonger dan 18 jaar, is verboden, tenzij die overdracht in individuele gevallen strikt noodzakelijk en evenredig is voor het voorkomen, onderzoeken, opsporen of vervolgen van strafbare feiten of het uitvoeren van straffen.
2. De overdracht en verdere verwerking van persoonsgegevens waaruit ras of etnische afkomst, politieke opvattingen, religieuze of levensbeschouwelijke overtuigingen, of lidmaatschap van een vakbond blijken, genetische gegevens, biometrische gegevens met het oog op de unieke identificatie van een natuurlijke persoon, gegevens over gezondheid of gegevens over seksueel gedrag of seksuele gerichtheid van een natuurlijke persoon zijn alleen toegestaan indien dat strikt noodzakelijk en evenredig is in individuele gevallen voor het voorkomen, onderzoeken, opsporen of vervolgen van strafbare feiten of het uitvoeren van strafrechtelijke sancties, en indien die gegevens, met uitzondering van biometrische gegevens, andere persoonsgegevens aanvullen.
3. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de verwerking van persoonsgegevens uit hoofde van de leden 1 en 2 van dit artikel onderworpen is aan passende waarborgen tegen de specifieke risico's, waaronder toegangsbeperkingen, maatregelen voor gegevensbeveiliging in de zin van artikel 19 en beperkingen op verdere overdrachten uit hoofde van ARTIKEL 7.

ARTIKEL 6

Geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens

Besluiten die uitsluitend gebaseerd zijn op de geautomatiseerde verwerking van de uitgewisselde persoonsgegevens, met inbegrip van profilering, en die voor de betrokkene nadelige rechtsgevolgen of aanzienlijke gevolgen hebben, zijn verboden, tenzij zij wettelijk zijn toegestaan voor het voorkomen, onderzoeken, opsporen of vervolgen van strafbare feiten of het opleggen van straffen en met passende waarborgen voor de rechten en vrijheden van de betrokkene, waaronder ten minste het recht op menselijke tussenkomst.

ARTIKEL 7

Verdere overdracht van de ontvangen persoonsgegevens

1. Ecuador zorgt ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten uit hoofde van deze overeenkomst ontvangen persoonsgegevens alleen overdragen aan andere Ecuadoraanse autoriteiten indien:
 - a) Europol vooraf uitdrukkelijk toestemming heeft verleend;
 - b) het doel of de doeleinden van de verdere overdracht gelijk is of zijn aan het oorspronkelijke doel of de oorspronkelijke doeleinden van de overdracht door Europol; en
 - c) voor de verdere overdracht dezelfde voorwaarden en waarborgen gelden als voor de oorspronkelijke overdracht.

Onverminderd artikel 4, lid 2, hoeft niet aan het vereiste van punt a) van de eerste alinea van dit lid te worden voldaan wanneer de ontvangende autoriteit zelf een in bijlage II vermelde bevoegde Ecuadoraanse autoriteit is.

2. De Unie zorgt ervoor dat Europol uit hoofde van deze overeenkomst ontvangen persoonsgegevens alleen aan andere dan de in bijlage III vermelde autoriteiten in de Unie overdraagt indien:

- a) Ecuador zijn voorafgaande uitdrukkelijke toestemming heeft gegeven;
- b) het doel of de doeleinden van de verdere overdracht gelijk is of zijn aan het oorspronkelijke doel of de oorspronkelijke doeleinden van de overdracht door Ecuador; en
- c) voor de verdere overdracht dezelfde voorwaarden en waarborgen gelden als voor de oorspronkelijke overdracht.

Onverminderd artikel 4, lid 2, hoeft niet aan het vereiste van punt a) van de eerste alinea van dit lid te worden voldaan wanneer de ontvangende autoriteit een van de in bijlage III vermelde instanties of autoriteiten is.

3. Ecuador zorgt ervoor dat verdere overdrachten van persoonsgegevens die door zijn bevoegde autoriteiten uit hoofde van deze overeenkomst zijn ontvangen, aan de autoriteiten van een derde land of aan een internationale organisatie verboden zijn, tenzij aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) Europol heeft vooraf uitdrukkelijk toestemming verleend;

- b) het doel of de doeleinden van de verdere overdracht gelijk is of zijn aan het oorspronkelijke doel of de oorspronkelijke doeleinden van de overdracht door Europol; en
- c) voor de verdere overdracht gelden dezelfde voorwaarden en waarborgen als voor de oorspronkelijke overdracht.

4. Europol kan zijn toestemming uit hoofde van lid 3, punt a), alleen verlenen voor verdere overdracht aan de autoriteit van een derde land of aan een internationale organisatie indien en voor zover een adequaatheidsbesluit, een internationale overeenkomst die passende waarborgen biedt met betrekking tot de bescherming van het recht op privacy en de fundamentele rechten en vrijheden van personen, een samenwerkingsovereenkomst of een andere rechtsgrond voor de overdracht van persoonsgegevens in de zin van de Europol-verordening betreffende de verdere overdracht, voorhanden is.

5. De Unie zorgt ervoor dat verdere overdracht van persoonsgegevens die Europol uit hoofde van deze overeenkomst heeft ontvangen, aan autoriteiten van derde landen of een internationale organisatie, verboden is, tenzij aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) Ecuador heeft zijn voorafgaande uitdrukkelijke toestemming gegeven;
- b) het doel of de doeleinden van de verdere overdracht is of zijn gelijk aan het oorspronkelijke doel van de overdracht door Ecuador; en
- c) voor de verdere overdracht gelden dezelfde voorwaarden en waarborgen als voor de oorspronkelijke overdracht.

6. Bij de toepassing van dit artikel is verdere overdracht van de in artikel 5 bedoelde bijzondere categorieën persoonsgegevens alleen toegestaan indien die verdere overdracht strikt noodzakelijk en evenredig is in individuele gevallen met betrekking tot strafbare feiten.

ARTIKEL 8

Recht van toegang

1. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de betrokkene het recht heeft om met redelijke tussenpozen informatie te verkrijgen over de vraag of hem of haar betreffende persoonsgegevens uit hoofde van deze overeenkomst worden verwerkt, en wanneer dat het geval is, toegang te krijgen tot ten minste de volgende informatie:

- a) uitsluitel omtrent de eventuele verwerking van hem of haar betreffende gegevens;
- b) het doel of de doeleinden van de verwerking, de betrokken gegevenscategorieën en, in voorkomend geval, de ontvangers of categorieën ontvangers aan wie de gegevens worden verstrekt;
- c) het bestaan van het recht om de bevoegde autoriteit te verzoeken om rectificatie of wissing van persoonsgegevens of om beperking van de verwerking van persoonsgegevens van de betrokkene;
- d) een vermelding van de rechtsgrondslag voor de verwerking;
- e) de beoogde periode gedurende welke de persoonsgegevens zullen worden opgeslagen of, indien dat niet mogelijk is, de criteria voor het bepalen van die periode;

f) de gegevens die verwerkt worden, alsook alle beschikbare informatie over de bronnen daarvan, in begrijpelijke vorm.

2. In gevallen waarin het recht van toegang op grond van lid 1 wordt uitgeoefend, wordt de overdragende overeenkomstsluitende partij schriftelijk geraadpleegd, op niet-bindende basis, voordat een definitief besluit over het verzoek om toegang wordt genomen.

3. De overeenkomstsluitende partijen kunnen bepalen dat de verstrekking van informatie naar aanleiding van een verzoek uit hoofde van lid 1 wordt uitgesteld, geweigerd of beperkt indien en zolang dat uitstel, die weigering of die beperking een maatregel vormt die, rekening houdend met de grondrechten en de fundamentele belangen van de betrokkene, noodzakelijk en evenredig is om:

a) ervoor te zorgen dat strafrechtelijke onderzoeken en vervolgingen niet in gevaar worden gebracht;

b) de rechten en vrijheden van derden te beschermen; of

c) de veiligheid en de openbare orde te beschermen of criminaliteit te voorkomen.

4. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de bevoegde autoriteit die het verzoek heeft ontvangen, de betrokkene schriftelijk in kennis stelt van elk uitstel, elke weigering of elke beperking van toegang en van de redenen voor dat uitstel, die weigering of die beperking van toegang. Die redenen kunnen worden weggelaten indien en zolang vermelding ervan het doel van het in lid 3 bedoeld uitstel, de uit hoofde van lid 3 bedoelde weigering of beperking zou ondermijnen. De bevoegde autoriteit stelt de betrokkene in kennis van de mogelijkheid om een klacht in te dienen bij de relevante toezichthoudende autoriteiten en van andere beschikbare administratieve en gerechtelijke rechtsmiddelen waarin de respectieve rechtskaders van de overeenkomstsluitende partijen voorzien.

ARTIKEL 9

Recht van rectificatie, wissing en beperking

1. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de betrokkene het recht heeft onjuiste persoonsgegevens die uit hoofde van deze overeenkomst zijn overgedragen, door de bevoegde autoriteiten te laten rectificeren. Rekening houdend met het doel of de doeleinden van de verwerking omvat dat het recht om onvolledige persoonsgegevens die uit hoofde van deze overeenkomst zijn overgedragen, te vervolledigen.
2. De rectificatie omvat het wissen van persoonsgegevens die niet langer noodzakelijk zijn voor het doel of de doeleinden waarvoor zij zijn verwerkt.
3. De overeenkomstsluitende partijen kunnen voorzien in de beperking van de verwerking in plaats van het wissen van persoonsgegevens, indien er gegronde redenen zijn om aan te nemen dat die wissing de gerechtvaardigde belangen van de betrokkene kan schaden.
4. De bevoegde autoriteiten stellen elkaar in kennis van de op grond van de leden 1, 2 en 3 genomen maatregelen. De ontvangende bevoegde autoriteit rectificeert, wist of beperkt de verwerking overeenkomstig de door de overdragende bevoegde autoriteit genomen maatregel.
5. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de bevoegde autoriteit die het verzoek heeft ontvangen, de betrokkene zonder onnodige vertraging, en in ieder geval binnen drie maanden na ontvangst van een verzoek overeenkomstig lid 1 of lid 2, schriftelijk mededeelt dat de gegevens betreffende de betrokkene zijn gerectificeerd of gewist of dat de verwerking is beperkt.

6. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de bevoegde autoriteit die het verzoek heeft ontvangen, de betrokkene zonder onnodige vertraging en in ieder geval binnen drie maanden na ontvangst van een verzoek schriftelijk in kennis stelt van een weigering van rectificatie, wissing of beperking van de verwerking, van de redenen voor die weigering en van de mogelijkheid om een klacht in te dienen bij de relevante toezichthoudende autoriteiten en andere beschikbare administratieve en gerechtelijke rechtsmiddelen waarin de respectieve rechtskaders van de overeenkomstsluitende partijen voorzien.

ARTIKEL 10

Melding van een inbreuk in verband met persoonsgegevens aan de betrokken autoriteiten

1. In geval van een inbreuk in verband met persoonsgegevens die gevolgen heeft voor persoonsgegevens die uit hoofde van deze overeenkomst zijn overgedragen, zorgen de overeenkomstsluitende partijen ervoor dat de relevante bevoegde autoriteiten elkaar en hun respectieve toezichthoudende autoriteiten onverwijld in kennis stellen van die inbreuk in verband met persoonsgegevens, en dat zij maatregelen nemen om de mogelijke nadelige gevolgen ervan te beperken.
2. De kennisgeving omvat ten minste:
 - a) een omschrijving van de aard van de inbreuk in verband met persoonsgegevens, waar mogelijk onder vermelding van de categorieën en aantallen betrokkenen en persoonsgegevensregisters in kwestie;
 - b) de waarschijnlijke gevolgen van de inbreuk in verband met persoonsgegevens;

c) een omschrijving van de maatregelen die de bevoegde autoriteit heeft voorgesteld of genomen om de inbreuk in verband met persoonsgegevens aan te pakken, waaronder de maatregelen die zijn genomen ter beperking van de eventuele nadelige gevolgen daarvan.

3. Voor zover het niet mogelijk is alle vereiste informatie tegelijkertijd te verstrekken, kan ze in fasen worden verstrekt. Ontbrekende informatie wordt zonder onnodige verdere vertraging verstrekt.

4. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat hun respectieve bevoegde autoriteiten alle inbreuken in verband met persoonsgegevens die uit hoofde van deze overeenkomst zijn overgedragen, documenteren, met inbegrip van de feiten betreffende de inbreuk in verband met persoonsgegevens, de gevolgen ervan en de genomen corrigerende maatregelen, zodat hun respectieve toezichthoudende autoriteit kan nagaan of aan de toepasselijke wettelijke vereisten is voldaan.

ARTIKEL 11

Mededeling aan de betrokkene van een inbreuk in verband met persoonsgegevens

1. De overeenkomstsluitende partijen bepalen dat hun respectieve bevoegde autoriteiten de inbreuk in verband met persoonsgegevens zonder onnodige vertraging aan de betrokkene moeten medelen wanneer een inbreuk in verband met persoonsgegevens zoals bedoeld in artikel 10 waarschijnlijk ernstige en nadelige gevolgen zal hebben voor de rechten en vrijheden van de betrokkene.

2. De op grond van lid 1 bedoelde mededeling aan de betrokkene bevat waar mogelijk een omschrijving van de aard van de inbreuk in verband met persoonsgegevens, een aanbeveling voor maatregelen om de mogelijke nadelige gevolgen van die inbreuk te beperken, en de naam en contactgegevens van het contactpunt waar meer informatie kan worden verkregen.

3. De op grond van lid 1 bedoelde mededeling aan de betrokkene is niet vereist indien:
 - a) de persoonsgegevens waarop de inbreuk betrekking heeft, onderworpen waren aan passende technologische beschermingsmaatregelen die de gegevens onbegrijpelijk maken voor personen die geen toestemming hebben om toegang tot die gegevens te krijgen;
 - b) vervolgens maatregelen zijn genomen om ervoor te zorgen dat het niet langer waarschijnlijk is dat de rechten en vrijheden van de betrokkene ernstig worden aangetast; of
 - c) de mededeling aan de betrokkene op grond van lid 1 een onevenredige inspanning zou vergen, met name gezien het aantal betrokken gevallen; in een dergelijk geval wordt de betrokkene door middel van een openbare mededeling of soortgelijke maatregel even doeltreffend geïnformeerd.

4. De op grond van lid 1 bedoelde mededeling aan de betrokkene kan worden uitgesteld, beperkt of achterwege gelaten indien die mededeling waarschijnlijk:
 - a) officiële of justitiële onderzoeken of procedures belemmert;
 - b) afbreuk doet aan de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen of aan de openbare orde of de nationale veiligheid; of
 - c) de rechten en vrijheden van derden schaadt;

wanneer dat een noodzakelijke en evenredige maatregel is, met inachtneming van de gerechtvaardigde belangen van de betrokkene.

ARTIKEL 12

Opslag, evaluatie, correctie en wissing van persoonsgegevens

1. De overeenkomstsluitende partijen voorzien in passende termijnen voor de opslag van uit hoofde van deze overeenkomst ontvangen persoonsgegevens of voor een periodieke evaluatie van de noodzaak van de opslag van persoonsgegevens, zodat persoonsgegevens niet langer worden bewaard dan nodig is voor het doel of de doeleinden waarvoor zij zijn overgedragen.
2. In ieder geval wordt uiterlijk drie jaar na de overdracht van de persoonsgegevens geëvalueerd of de persoonsgegevens verder moeten worden bewaard, en als er geen onderbouwd en gedocumenteerd besluit wordt genomen tot verdere opslag van de persoonsgegevens, worden zij na drie jaar automatisch gewist.
3. Wanneer een bevoegde autoriteit redenen heeft om aan te nemen dat eerder door haar overgedragen persoonsgegevens onjuist, onnauwkeurig of niet meer actueel zijn, of niet hadden mogen worden overgedragen, informeert zij de ontvangende bevoegde autoriteit daarvan, die die gegevens daarop corrigeert of wist, en stelt zij de overdragende bevoegde autoriteit daarvan in kennis.
4. Wanneer een bevoegde autoriteit redenen heeft om aan te nemen dat eerder ontvangen persoonsgegevens onjuist, onnauwkeurig of niet meer actueel zijn, of niet hadden mogen worden overgedragen, stelt zij de overdragende bevoegde autoriteit daarvan in kennis, die haar standpunt ter zake mededeelt. Indien de doorgevende bevoegde autoriteit concludeert dat de persoonsgegevens onjuist, onnauwkeurig of niet meer actueel zijn, of niet hadden mogen worden overgedragen, informeert zij de ontvangende bevoegde autoriteit daarvan, die die gegevens daarop corrigeert of wist, en de overdragende bevoegde autoriteit daarvan in kennis stelt.

ARTIKEL 13

Loggen en documenteren

1. De overeenkomstsluitende partijen voorzien in het bijhouden van logbestanden of documentatie van de verzameling, wijziging, toegang, openbaarmaking (met inbegrip van verdere overdracht), combinatie en wissing van persoonsgegevens.
2. De logbestanden of documentatie zoals bedoeld in lid 1 worden op verzoek ter beschikking gesteld van de relevante toezichthoudende autoriteit voor verificatie van de rechtmatigheid van de verwerking, interne monitoring en het waarborgen van de integriteit en beveiliging van de gegevens.

ARTIKEL 14

Toezichthoudende autoriteit

1. Elke overeenkomstsluitende partij zorgt ervoor dat er een onafhankelijke overheidsinstantie is die verantwoordelijk is voor gegevensbescherming (toezichthoudende autoriteit), om toezicht te houden op aangelegenheden die van invloed zijn op het recht op privacy van personen, met inbegrip van de interne regels die uit hoofde van deze overeenkomst van toepassing zijn, teneinde de fundamentele rechten en vrijheden van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens te beschermen. De overeenkomstsluitende partijen stellen elkaar in kennis van de autoriteit die elk van hen als toezichthoudende autoriteit aanwijst.

2. De overeenkomstsluitende partijen dragen er zorg voor dat elke toezichhoudende autoriteit:
 - a) volledig onafhankelijk handelt bij de uitvoering van haar taken en de uitoefening van haar bevoegdheden; vrij van invloed van buitenaf handelt en instructies vraagt noch aanvaardt; leden heeft met een vaste ambtstermijn, die in dat kader waarborgen genieten tegen willekeurig ontslag;
 - b) beschikt over de personele, technische en financiële middelen, gebouwen en infrastructuur die nodig zijn voor de doeltreffende uitvoering van haar taken en de uitoefening van haar bevoegdheden;
 - c) doeltreffende onderzoeks- en interventiebevoegdheden heeft om toe te zien op de organen waarop zij toezicht houdt en om gerechtelijke procedures aan te spannen;
 - d) bevoegd is kennis te nemen van klachten van natuurlijke personen over het gebruik van hun persoonsgegevens door de bevoegde autoriteiten onder haar toezicht.

ARTIKEL 15

Administratieve en gerechtelijke beroepsmogelijkheden

1. Betrokkenen hebben recht op doeltreffende administratieve en gerechtelijke beroepsmogelijkheden in geval van schendingen van de in deze overeenkomst erkende rechten en waarborgen ten gevolge van de verwerking van hun persoonsgegevens. De overeenkomstsluitende partijen stellen elkaar in kennis van de interne wetgeving die volgens elk van hen voorziet in de uit hoofde van dit artikel gewaarborgde rechten.

2. Het recht op doeltreffende administratieve en gerechtelijke beroepsmogelijkheden zoals bedoeld in lid 1 omvat het recht op vergoeding van alle aan de betrokkene toegebrachte schade.

HOOFDSTUK III

UITWISSELING VAN NIET-PERSOONSgebonden GEGEVENS

ARTIKEL 16

Beginselen inzake gegevensbescherming voor niet-persoonsgebonden gegevens

1. Elke overeenkomstsluitende partij zorgt ervoor dat de uit hoofde van deze overeenkomst uitgewisselde niet-persoonsgebonden gegevens eerlijk en rechtmatig worden verwerkt en zulks op een wijze die een passende beveiliging van de niet-persoonsgebonden gegevens waarborgt.
2. De overdragende bevoegde autoriteit kan op het moment van de overdracht van niet-persoonsgebonden gegevens algemene of specifieke beperkingen op de toegang tot of het gebruik daarvan vaststellen, ook met betrekking tot de verdere overdracht, wissing of vernietiging ervan na een bepaalde termijn, of de verdere verwerking ervan. Indien de noodzaak van dergelijke beperkingen duidelijk wordt nadat de niet-persoonsgebonden gegevens zijn verstrekt, stelt de overdragendebevoegde autoriteit de ontvangende autoriteit daarvan in kennis.

3. Elke overeenkomstsluitende partij ziet erop toe dat de ontvangende bevoegde autoriteit voldoet aan alle beperkingen op de toegang tot of het verdere gebruik van de niet-persoonsgebonden gegevens die door de overdragende bevoegde autoriteit zijn vastgesteld, zoals beschreven in lid 2.

4. Elke overeenkomstsluitende partij ziet erop toe dat haar bevoegde autoriteiten geen niet-persoonsgebonden gegevens overdragen die zijn verkregen op grond van een kennelijke schending van de mensenrechten die zijn erkend in de volkenrechtelijke normen die bindend zijn voor de overeenkomstsluitende partijen. Elke overeenkomstsluitende partij zorgt ervoor dat de ontvangen niet-persoonsgebonden gegevens niet worden gebruikt om de doodstraf of enige vorm van foltering of andere wrede, onmenselijke of ontterende behandeling of bestraffing te eisen, op te leggen of uit te voeren.

ARTIKEL 17

Verdere overdracht van de ontvangen niet-persoonsgebonden gegevens

1. Ecuador zorgt ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten uit hoofde van deze overeenkomst ontvangen niet-persoonsgebonden gegevens alleen overdragen aan andere Ecuadoraanse autoriteiten, aan de autoriteiten van een derde land of aan een internationale organisatie, indien:

- a) Europol vooraf uitdrukkelijk toestemming heeft verleend;
- b) voor de verdere overdracht dezelfde voorwaarden en waarborgen gelden als voor de oorspronkelijke overdracht;

Onverminderd artikel 16, lid 2, hoeft niet aan het vereiste van punt a) van de eerste alinea van dit lid te worden voldaan wanneer de ontvangende autoriteit zelf een in bijlage II vermelde bevoegde Ecuadoraanse autoriteit is.

2. De Unie zorgt ervoor dat Europol uit hoofde van deze overeenkomst ontvangen niet-persoonsgebonden gegevens alleen overdraagt aan andere dan de in bijlage III vermelde autoriteiten in de Unie, aan autoriteiten van derde landen of aan een internationale organisatie, indien:

- a) Ecuador zijn voorafgaande uitdrukkelijke toestemming heeft gegeven;
- b) voor de verdere overdracht dezelfde voorwaarden en waarborgen gelden als voor de oorspronkelijke overdracht;

Onverminderd artikel 16, lid 2, hoeft niet aan het vereiste van punt a) van de eerste alinea van dit lid te worden voldaan wanneer de ontvangende autoriteit een van de in bijlage III vermelde instanties of autoriteiten is.

HOOFDSTUK IV

GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN VOOR DE UITWISSELING VAN PERSOONSgegevens EN NIET-PERSOONSgebonden gegevens

ARTIKEL 18

Beoordeling van de betrouwbaarheid van de bron en de nauwkeurigheid van de gegevens

1. De bevoegde autoriteiten geven, voor zover mogelijk, en uiterlijk op het moment van de overdracht van gegevens, de betrouwbaarheid van de bron van de uit hoofde van deze overeenkomst uitgewisselde gegevens aan door middel van de volgende labels, overeenkomstig de desbetreffende criteria:
 - a) “(A)” wanneer er geen twijfel bestaat over de authenticiteit, betrouwbaarheid en bevoegdheid van de bron, of indien de gegevens worden verstrekt door een bron die in het verleden in alle gevallen betrouwbaar is gebleken;
 - b) “(B)” wanneer de gegevens worden verstrekt door een bron waarvan de ontvangen informatie in de meeste gevallen betrouwbaar is gebleken;
 - c) “(C)” wanneer de gegevens worden verstrekt door een bron waarvan de ontvangen informatie in de meeste gevallen onbetrouwbaar is gebleken;
 - d) “(X)” wanneer de betrouwbaarheid van de bron niet kan worden beoordeeld.

2. De bevoegde autoriteiten vermelden, voor zover mogelijk, en uiterlijk op het moment van de overdracht van de gegevens, de juistheid van de gegevens aan door middel van de volgende labels, overeenkomstig de desbetreffende criteria:
- a) “(1)” voor gegevens waarvan de juistheid op het tijdstip van de overdracht niet wordt betwijfeld;
 - b) “(2)” voor gegevens die persoonlijk bekend zijn bij de bron, maar niet persoonlijk bekend zijn bij de ambtenaar die de gegevens overdraagt;
 - c) “(3)” voor gegevens die niet persoonlijk bekend zijn bij de bron, maar worden bevestigd door andere reeds geregistreerde informatie;
 - d) “(4)” voor gegevens die niet persoonlijk bekend zijn bij de bron en niet kunnen worden bevestigd.
3. Indien de ontvangende bevoegde autoriteit op basis van informatie waarover zij reeds beschikt, tot de conclusie komt dat de overeenkomstig de leden 1 en 2 uitgevoerde beoordeling van de door de overdragende bevoegde autoriteit verstrekte gegevens of van de bron ervan moet worden gecorrigeerd, stelt zij die bevoegde autoriteit daarvan in kennis en tracht zij overeenstemming te bereiken over een wijziging van de beoordeling. De ontvangende bevoegde autoriteit wijzigt de beoordeling van de ontvangen gegevens of van de bron ervan niet zonder een dergelijke overeenstemming.
4. Indien een bevoegde autoriteit gegevens ontvangt zonder beoordeling, tracht zij, voor zover mogelijk en indien mogelijk in overleg met de overdragende bevoegde autoriteit, de betrouwbaarheid van de bron of de juistheid van de gegevens te beoordelen op basis van informatie waarover zij reeds beschikt.
5. Indien geen betrouwbare beoordeling mogelijk is, worden de gegevens beoordeeld overeenkomstig lid 1, punt d), en lid 2, punt d), naargelang het geval.

ARTIKEL 19

Beveiliging van gegevens

1. De overeenkomstsluitende partijen zien erop toe dat de gegevens die uit hoofde van deze overeenkomst worden overgedragen, worden verwerkt op een wijze die een passende beveiliging van de gegevens waarborgt.
2. De overeenkomstsluitende partijen dragen zorg voor de uitvoering van technische en organisatorische maatregelen ter bescherming van de uit hoofde van deze overeenkomst uitgewisselde gegevens. De uitvoering van dergelijke maatregelen wordt nader gespecificeerd door Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten.
3. Met betrekking tot de geautomatiseerde verwerking van gegevens zorgen de overeenkomstsluitende partijen voor de uitvoering van maatregelen die erop gericht zijn:
 - a) onbevoegden de toegang te ontzeggen tot verwerkingsapparatuur die wordt gebruikt voor de verwerking van gegevens (controle op de toegang tot de apparatuur);
 - b) te voorkomen dat gegevensdragers onrechtmatig worden gelezen, gekopieerd, gewijzigd of verwijderd (controle op de gegevensdragers);
 - c) te voorkomen dat onbevoegden gegevens invoeren en opgeslagen gegevens inzien, wijzigen of verwijderen (controle op de opslag);
 - d) te verhinderen dat onbevoegden geautomatiseerde verwerkingssystemen gebruiken met behulp van datatransmissieapparatuur (gebruikerscontrole);

- e) ervoor te zorgen dat personen die gemachtigd zijn een geautomatiseerd verwerkingssysteem te gebruiken, uitsluitend toegang hebben tot de gegevens waarop hun toegangsbevoegdheid betrekking heeft (controle op de toegang tot gegevens);
- f) ervoor te zorgen dat kan worden nagegaan en vastgesteld aan welke instanties gegevens kunnen worden of zijn overgedragen met behulp van datatransmissieapparatuur (communicatiecontrole);
- g) ervoor te zorgen dat kan worden nagegaan en vastgesteld welke gegevens zijn ingevoerd in systemen voor geautomatiseerde verwerking en wanneer en door wie die gegevens zijn ingevoerd (inputcontrole);
- h) ervoor te zorgen dat kan worden nagegaan en vastgesteld tot welke gegevens welk personeelslid op welk tijdstip toegang heeft gehad (toegangsregistratie);
- i) te voorkomen dat onbevoegden gegevens lezen, kopiëren, wijzigen of verwijderen tijdens de overdracht van gegevens of tijdens het vervoer van gegevensdragers (transportcontrole);
- j) ervoor te zorgen dat de gebruikte systemen in geval van storing onmiddellijk opnieuw ingezet kunnen worden (herstel);
- k) ervoor te zorgen dat de functies van het systeem foutloos werken, dat eventuele functionele storingen onmiddellijk worden gesignaleerd (betrouwbaarheid) en dat opgeslagen gegevens niet door verkeerd functioneren van het systeem beschadigd kunnen worden (integriteit).

HOOFDSTUK V

GESCHILLEN

ARTIKEL 20

Regeling van geschillen

Bij alle geschillen die zich kunnen voordoen in verband met de interpretatie, toepassing of uitvoering van deze overeenkomst en alle daarmee verband houdende aangelegenheden, overleggen en onderhandelen de vertegenwoordigers van de overeenkomstsluitende partijen om tot een wederzijds aanvaardbare oplossing te komen.

ARTIKEL 21

Opschortingsclausule

1. Indien de uit deze overeenkomst voortvloeiende verplichtingen niet worden nagekomen, kan elke overeenkomstsluitende partij deze overeenkomst tijdelijk geheel of gedeeltelijk opschorten door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere overeenkomstsluitende partij langs diplomatieke weg. Een dergelijke schriftelijke kennisgeving vindt pas plaats nadat de partijen gedurende een redelijke termijn overleg hebben gevoerd zonder tot een oplossing te komen en de opschorting wordt van kracht 20 dagen na de datum van ontvangst van die kennisgeving. Die opschorting kan door de opschortende overeenkomstsluitende partij worden opgeheven door een schriftelijke kennisgeving aan de andere overeenkomstsluitende partij. De opschorting wordt onmiddellijk opgeheven na ontvangst van die kennisgeving.

2. Niettegenstaande een eventuele opschorting van deze overeenkomst worden persoonsgegevens en niet-persoonsgebonden gegevens die binnen het toepassingsgebied van deze overeenkomst vallen en vóór de opschorting van deze overeenkomst zijn overgedragen, verder verwerkt overeenkomstig deze overeenkomst.

ARTIKEL 22

Beëindiging

1. Deze overeenkomst kan te allen tijde door een van de overeenkomstsluitende partijen worden beëindigd door middel van een schriftelijke kennisgeving langs diplomatieke weg. De beëindiging wordt drie maanden na de datum van de kennisgeving van kracht.

2. Indien een overeenkomstsluitende partij overeenkomstig dit artikel kennisgeeft van opzegging, beslissen de overeenkomstsluitende partijen welke maatregelen nodig zijn om ervoor te zorgen dat de uit hoofde van deze overeenkomst geïnitieerde samenwerking op passende wijze wordt beëindigd. Met betrekking tot alle persoonsgegevens en niet-persoonsgebonden gegevens die in het kader van de samenwerking uit hoofde van deze overeenkomst zijn verkregen voordat de overeenkomst ophoudt van kracht te zijn, zorgen de overeenkomstsluitende partijen er in ieder geval voor dat het beschermingsniveau uit hoofde waarvan de persoonsgegevens en de niet-persoonsgebonden gegevens zijn overgedragen, wordt gehandhaafd nadat de beëindiging van kracht wordt.

HOOFDSTUK VI

SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 23

Verhouding tot andere internationale instrumenten

Deze overeenkomst doet geen afbreuk aan en is evenmin anderszins van invloed op de wettelijke bepalingen met betrekking tot de uitwisseling van informatie waarin is voorzien bij een verdrag inzake wederzijdse rechtshulp, enige andere samenwerkingsovereenkomst of -regeling, of een samenwerkingsrelatie tussen rechtshandhavingdiensten voor de uitwisseling van informatie tussen Ecuador en een lidstaat van de Unie.

ARTIKEL 24

Uitwisseling van gerubriceerde informatie

Indien nodig uit hoofde van deze overeenkomst worden de regelingen voor de uitwisseling van gerubriceerde informatie vastgesteld door Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten.

ARTIKEL 25

Verzoeken om toegang van het publiek

Verzoeken om toegang van het publiek tot documenten die op grond van deze overeenkomst overgedragen persoonsgegevens of niet-persoonsgebonden gegevens bevatten, worden zo spoedig mogelijk ter raadpleging voorgelegd aan de overdragende overeenkomstsluitende partij.

ARTIKEL 26

Nationaal contactpunt en verbindingsofficieren

1. Ecuador wijst een nationaal contactpunt aan dat fungeert als centraal contactpunt tussen Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten. Het aangewezen nationale contactpunt voor Ecuador is vermeld in bijlage IV.
2. Ecuador zorgt ervoor dat het nationale contactpunt 24 uur per dag en 7 dagen per week beschikbaar is.
3. De aanwijzing van een nationaal contactpunt sluit de mogelijkheid van rechtstreekse uitwisselingen tussen Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten niet uit..

4. Europol en Ecuador versterken hun samenwerking zoals vastgelegd in deze overeenkomst door de inzet van een of meer verbindingsofficieren door Ecuador. Europol kan een of meer verbindingsofficieren in Ecuador inzetten. De taken van de verbindingsofficieren, hun aantal en de daarmee gepaard gaande kosten worden vastgesteld door Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten.

ARTIKEL 27

Beveiligde communicatielijnen

Er wordt een beveiligde communicatielijnen opgezet voor de uitwisseling van persoonsgegevens en niet-persoonsgebonden gegevens tussen Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten. De regelingen voor de instelling, de uitvoering, de kosten en de werking van de beveiligde communicatielijnen worden vastgesteld door Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten.

ARTIKEL 28

Kosten

De overeenkomstsluitende partijen dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteiten hun eigen kosten dragen die voortvloeien uit de uitvoering van deze overeenkomst, tenzij door Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten anders is bepaald.

ARTIKEL 29

Kennisgeving van tenuitvoerlegging

1. Elke overeenkomstsluitende partij zorgt ervoor dat haar bevoegde autoriteiten een document openbaar maken waarin in begrijpelijke vorm de bepalingen betreffende de verwerking van uit hoofde van deze overeenkomst overgedragenpersoonsgegevens worden uiteengezet, met inbegrip van de middelen die beschikbaar zijn voor de uitoefening van de rechten van betrokkenen. Elke overeenkomstsluitende partij doet de andere overeenkomstsluitende partij een afschrift van dat document geworden.
2. Voor zover dat nog niet het geval is, zorgt elke overeenkomstsluitende partij ervoor dat haar bevoegde autoriteiten regels vaststellen waarin wordt gespecificeerd hoe de naleving van de bepalingen betreffende de verwerking van uit hoofde van deze overeenkomst overgedragenpersoonsgegevens in de praktijk zal worden gehandhaafd. Elke overeenkomstsluitende partij doet de andere overeenkomstsluitende partij en de respectieve toezichthoudende autoriteiten een afschrift van die voorschriften geworden.
3. Kennisgevingen van een overeenkomstsluitende partij op grond van artikel 14, lid 1, artikel 15, lid 1, artikel 29, leden 1 en 2, geschieden langs diplomatieke weg, in één nota-verbaal.

ARTIKEL 30

Inwerkingtreding en toepassing

1. Deze overeenkomst wordt door de overeenkomstsluitende partijen volgens hun eigen procedures goedgekeurd.

2. Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van ontvangst van de laatste schriftelijke kennisgeving waarbij de overeenkomstsluitende partijen elkaar langs diplomatieke weg in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de in lid 1 bedoelde procedures.

3. Om deze overeenkomst in werking te laten treden, moeten de in artikel 29, lid 3, bedoelde kennisgevingen van een overeenkomstsluitende partij door de andere overeenkomstsluitende partij langs diplomatieke weg worden aanvaard. Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag nade datum van ontvangst van de laatste aanvaarding van de in artikel 29, lid 3, bedoelde kennisgevingen.

4. Vanaf de datum waarop deze overeenkomst van toepassing wordt, zien de overeenkomstsluitende partijen erop toe dat alle andere rechtsinstrumenten betreffende de samenwerking tussen Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten onmiddellijk worden ingetrokken.

ARTIKEL 31

Wijzigingen

1. Deze overeenkomst kan te allen tijde met wederzijdse instemming van de overeenkomstsluitende partijen worden gewijzigd door middel van een schriftelijke kennisgeving langs diplomatieke weg. De wijzigingen van deze overeenkomst treden in werking overeenkomstig de in artikel 30, leden 1 en 2, bedoelde juridische procedure.

2. De bijlagen bij deze overeenkomst kunnen zo nodig worden gewijzigd door uitwisseling van diplomatieke nota's. Dergelijke wijzigingen treden in werking overeenkomstig de in artikel 30, leden 1 en 2, bedoelde juridische procedure.

3. De overeenkomstsluitende partijen plegen overleg over de wijzigingen van deze overeenkomst of de bijlagen daarbij op verzoek van een van de overeenkomstsluitende partijen.

ARTIKEL 32

Toetsing en evaluatie

1. De overeenkomstsluitende partijen evalueren gezamenlijk de uitvoering van deze overeenkomst één jaar na het begin van de toepassing ervan, en vervolgens met regelmatige tussenpozen, en aanvullend indien een overeenkomstsluitende partij daarom verzoekt en daartoe gezamenlijk wordt besloten.
2. Vier jaar na de datum van toepassing ervan evalueren de overeenkomstsluitende partijen deze overeenkomst gezamenlijk.
3. De overeenkomstsluitende partijen nemen vooraf een besluit over de regelingen voor de toetsing van de uitvoering van deze overeenkomst en stellen elkaar in kennis van de samenstelling van hun respectieve teams. Deskundigen op het gebied van gegevensbescherming en rechtshandhaving maken deel uit van de teams. Met inachtneming van de toepasselijke wetgeving wordt van alle deelnemers aan een toetsing verlangd dat zij het vertrouwelijke karakter van de besprekingen eerbiedigen en over een passende veiligheidsmachtiging beschikken. Voor toetsingsdoeleinden zorgen de Unie en Ecuador voor toegang tot relevante documentatie, systemen en personeel.

ARTIKEL 33

Authentieke teksten

Deze overeenkomst is opgesteld in tweevoud in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn. In geval van verschillen tussen de teksten van deze overeenkomst heeft de Engelse tekst voorrang.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te ..., op ...

Voor de Europese Unie

Voor de Republiek Ecuador

VORMEN VAN CRIMINALITEIT

Strafbare feiten zijn:

- terrorisme;
- georganiseerde criminaliteit,
- drugshandel,
- witwasactiviteiten,
- criminaliteit in verband met nucleaire en radioactieve stoffen,
- migrantensmokkel,
- mensenhandel,
- criminaliteit in verband met motorvoertuigen,
- moord, zware mishandeling,
- illegale handel in menselijke organen en weefsels,

- ontvoering, wederrechtelijke vrijheidsberoving en gijzeling,
- racisme en vreemdelingenhaat,
- diefstal en gekwalificeerde diefstal,
- illegale handel in cultuurgoederen, met inbegrip van antiquiteiten en kunstvoorwerpen,
- zwendel en fraude,
- misdrijven tegen de financiële belangen van de Unie,
- handel met voorkennis en manipulatie van de financiële markten,
- racketeering en afpersing;
- namaak van producten en productpiraterij,
- vervalsing van administratieve documenten en handel in valse documenten,
- valsemunterij en vervalsing van betaalmiddelen,
- computercriminaliteit,
- corruptie,

- illegale handel in wapens, munitie en explosieven,
- illegale handel in bedreigde diersoorten,
- illegale handel in bedreigde planten- en boomsoorten,
- milieucriminaliteit, met inbegrip van verontreiniging vanaf schepen,
- illegale handel in hormonale stoffen en andere groeibevorderaars,
- seksueel misbruik en seksuele uitbuiting inclusief kinderpornografie en het benaderen van kinderen voor seksuele doeleinden,
- genocide, misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden.

De in deze bijlage bedoelde vormen van criminaliteit worden beoordeeld door de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten overeenkomstig het recht van Ecuador en door Europol overeenkomstig de toepasselijke wetgeving van de Europese Unie en haar lidstaten.

BEVOEGDE ECUADORAANSE AUTORITEITEN

De bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten zijn:

de nationale politie van Ecuador

het bureau van de procureur-generaal (*Fiscalía General del Estado* – FGE)

ORGANEN VAN DE UNIE EN AUTORITEITEN VAN DE LIDSTATEN VAN DE UNIE

a) Organen van de Unie

Missies en operaties in het kader van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid, beperkt tot rechtshandhavingsactiviteiten

Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF)

Europees Grens- en kustwachtagentschap (Frontex)

Europese Centrale Bank (ECB)

Europees openbaar ministerie (EOM)

Agentschap van de Europese Unie voor justitiële samenwerking in strafzaken (Eurojust)

Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie (EUIPO)

Autoriteit voor de bestrijding van witwassen en terrorismefinanciering (AMLA)

b) De autoriteiten die in de lidstaten van de Unie verantwoordelijk zijn voor het voorkomen en bestrijden van strafbare feiten, overeenkomstig artikel 2, punt a), en artikel 7 van de Europol-verordening.

NATIONAAL CONTACTPUNT

Het nationale contactpunt voor Ecuador dat fungeert als centraal contactpunt tussen Europol en de bevoegde Ecuadoraanse autoriteiten, is de nationale coördinatiedienst Europol van de Ecuadoraanse politie.

Ecuador heeft de plicht om Europol in kennis te stellen indien het nationale contactpunt voor Ecuador verandert.
